



Worcester Public Schools



مدارس ويستر العامة

Tel. (508) 799-3115

Dr. John E. Durkin Administration
Building

Office of the Superintendent

FAX (508) 799-3119

20 Irving Street
Worcester, Massachusetts 01609-2493

سبتمبر 2023

إلى الطلاب، والأهالي، والموظفين في Burncoat High School

خلال عمليات أخذ عينات من المياه التي تمت مؤخرًا بحثًا عن الرصاص والنحاس، تبين أن بعض تجهيزات المياه في مدرستنا تحتوي على مستويات رصاص أعلى من حد الكشف عن الرصاص و/أو نحاس أعلى من مستوى التدخل. وقد تم أخذ عينات من جميع الصنابير والتجهيزات المستخدمة للشرب، والطبخ، والاستخدامات الطبية. وأخذت العينات من كل صنوبر أو جهاز لكل من عينة السحب الأولى مع وجود المياه في الصنوبر طوال الليل، وكذلك عينة متدفقة بعد فتح الصنوبر. للحصول على معلومات عن إجراءات جمع العينات من المدارس، يُرجى الاطلاع على: <https://www.mass.gov/guides/sampling-for-lead-and-copper-at-schools-and-childcare-facilities>

وفقًا لدليل 3Ts المنقح الصادر عن وكالة حماية البيئة الأمريكية، يوصي برنامج قانون مراقبة التلوث بالرصاص (LCCA) التابع لإدارة ماساتشوستس لحماية البيئة بأن تقوم المدارس وبرامج التعليم والرعاية المبكرة بتقييم ومعالجة جميع الصنابير/التجهيزات المستخدمة للشرب، أو تحضير الطعام، أو الاستخدامات الطبية التي جاءت نتائج الكشف عن الرصاص أعلى من حد الكشف المخبري المعتمد في ماساتشوستس، وقدره 1 جزء في المليار (0.001 ملليجرام في اللتر (مجم/لتر)) حتى يتحقق أقل تركيز ممكن من الرصاص. ويبلغ مستوى التدخل في ماساتشوستس المحدد لاكتشاف النحاس في مياه الشرب 1.3 مجم/لتر (المعروف أيضًا باسم الأجزاء لكل مليون).

لمزيد من المعلومات عن إدارة ماساتشوستس لحماية البيئة حول الرصاص والنحاس في مياه الشرب، يُرجى الاطلاع على:

الرصاص: <https://www.mass.gov/lead-in-drinking-water>

النحاس: <https://www.mass.gov/doc/fact-sheet-copper-and-your-health>

لمزيد من المعلومات عن إدارة ماساتشوستس للصحة العامة حول الرصاص والنحاس، يُرجى الاطلاع على:

<https://www.mass.gov/orgs/childhood-lead-poisoning-prevention-program>

نتائج أخذ العينات وخطة العمل ذات الصلة

خطة العمل	مستوى النحاس بعد الفتح 30 ثانية / ملغ / لتر	مستوى النحاس بعد الفتح 30 ثانية / ملغ / لتر	مستوى الرصاص بعد الفتح 30 ثانية / ملغ / لتر	مكان العينة	مصدر العينة	تاريخ جمع العينة
وضع لافتة "الغسيل اليدين فقط"	لا يوجد	لا يوجد	0.0003	غرفة E-8 على اليسار	حوض الاقتصاد الأساسي	2023/5/11
وضع لافتة "الغسيل اليدين فقط"	لا يوجد	لا يوجد	0.00031	غرفة E-6 على اليسار	حوض الاقتصاد الأساسي	2023/5/11
فتح لمدة 30 ثانية في بداية اليوم	لا يوجد	لا يوجد	0.0022	المطبخ	حنفية المطبخ	2023/5/11
وضع لافتة "الغسيل اليدين فقط"	لا يوجد	لا يوجد	0.0017	غرفة D-6A	حنفية الصف	2023/5/11
فتح لمدة 30 ثانية في بداية اليوم	لا يوجد	لا يوجد	0.014	غرفة B-15	آخر - حنفية	2023/5/11

يبلغ حد الكشف عن الرصاص في ماساتشوستس 0.001 مجم/لتر ومستوى التدخل للنحاس هو 1.3 مجم/لتر

تتعامل Worcester Public Schools (WPS) مع هذه النتائج بجدية بالغة، وتتخذ الخطوات اللازمة لمعالجة المشكلات المحددة. ونستمر في العمل عن كثب وبشكل تعاوني مع إدارة ماساتشوستس لحماية البيئة. بما يتوافق مع برنامج LCCA، سيجري أخذ عينات بصورة روتينية من مياه الشرب في كل مدرسة كل ثلاث سنوات على الأقل.

بالإضافة إلى الإجراءات المحددة في مدرستك، تجري WPS الأنشطة التالية عبر المنطقة التعليمية:

1. وضع لافتات على التجهيزات ذات مستويات الرصاص و/أو النحاس الأعلى من حد الكشف عن الرصاص و/أو مستوى التدخل للنحاس. وكانت العديد من التجهيزات فوق مستويات التدخل في المنطقة التعليمية مغاسل تُستخدم لغسل اليدين فقط. وتنص إدارة الصحة في ماساتشوستس على أن المياه التي تحتوي على الرصاص أو النحاس ليست ضارة إذا تم استخدامها لغسل اليدين.
2. توفير معلومات للطلاب، والأسر، والموظفين، والمسؤولين المحليين.
3. التواصل مع أقسام WPS مثل التغذية، والتمريض، وما إلى ذلك، لتطبيق خطط العمل حسب الحاجة.
4. التأكد من وجود مياه كافية للشرب ولتحضير الطعام إذا وجب علينا إيقاف بعض التجهيزات عن العمل مؤقتًا لأخذ عينات إضافية أو لتنفيذ الإجراءات التصحيحية. وقد تم توفير مياه معبأة لجميع الطلاب والموظفين في المباني التي لا توجد فيها مصادر مياه شرب كافية.
5. الاستفادة من منحة تحسين مياه المدارس من صندوق ماساتشوستس الائتماني للمياه النظيفة (SWIG) لترتيب وحدات تعبئة مياه منقاة في 25 مبنى في مدارسنا. تقيم WPS أيضًا المباني بحثًا عن بدائل إضافية لنافورات الشرب مع وحدات تعبئة مياه منقاة باستخدام تمويل الإغاثة في الطوارئ للمدارس الابتدائية والثانوية (ESSER).

مصادر وأخذ عينات الرصاص والنحاس في مياه الشرب

في ولاية ماساتشوستس، لا تحتوي أغلب مصادر مياه الشرب من الخزانات والمياه الجوفية على مستويات عالية من الرصاص أو النحاس. ويدخل الرصاص إلى مياه الشرب بشكل أساسي عن طريق الرش من المواسير التي تحتوي على رصاص، مثل خط خدمة قديم من الرصاص (تمت إزالة كل الخطوط المعروفة التي تحتوي على الرصاص) يربط مبنى بخط المياه الرئيسي في الشارع، أو من المواسير والتجهيزات داخل المبنى. ويدخل النحاس إلى مياه الشرب بشكل أساسي عن طريق الرش من المواسير التي تحتوي على النحاس.

من المرجح أن يحدث ارتشاح الرصاص والنحاس عند تسخين المياه أو ركودها، في أثناء الليل أو في الأوقات الأخرى التي لا تُستخدم المياه فيها لعدة ساعات في العموم. وعليه، تستلزم إدارة ماساتشوستس لحماية البيئة أخذ عينات من التجهيزات في الصباح الباكر بعد عدم استخدام المياه في المبنى طوال الليل.

تذكير من إدارة ماساتشوستس لحماية البيئة

لا تختلف شبكة المياه في المدرسة عن شبكات المياه الموجودة في مبانٍ أخرى. ويمكن أن تحتوي شبكات المواسير والتجهيزات القديمة، على وجه الخصوص، على مواسير من الرصاص أو لحام بالرصاص يسمح بتسرب الرصاص إلى مياه الصنابير.

إذا كانت لديكم أي أسئلة حول هذه المعلومات، فيرجى التواصل مع إدارة المرافق في WPS على الرقم 799-3151 (508).

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام،



المشرف العام للمدارس